

No. 49787*

**Republic of Korea
and
Ukraine**

Exchange of notes constituting an agreement between the Republic of Korea and the Cabinet of Ministers of Ukraine on waiver of visa fees and entry without visa. Kiev, 27 April 2006 and 25 May 2006

Entry into force: *24 June 2006, in accordance with the provisions of the said notes*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 6 July 2012*

* No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

**République de Corée
et
Ukraine**

Échange de notes constituant un accord entre la République de Corée et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine sur la suppression des droits de visa et de l'entrée sans visa. Kiev, 27 avril 2006 et 25 mai 2006

Entrée en vigueur : *24 juin 2006, conformément aux dispositions desdites notes*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République de Corée, 6 juillet 2012*

* Numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF KOREA

Kyiv, 27 April, 2006

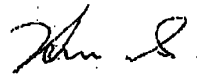
Excellency,

I have the honour to inform Your Excellency that, with a view to facilitating the travel and exchange of personnel between the Republic of Korea and Ukraine, the Government of the Republic of Korea proposes that the Governments of the two States conclude an agreement based on the following terms:

1. a. The Government of the Republic of Korea shall waive all visa fees for nationals of Ukraine possessing a valid Ukrainian passport including a travel document of a child who desire to enter the Republic of Korea.
- b. The Cabinet of Ministers of Ukraine shall waive all consular fees for nationals of the Republic of Korea possessing a valid Korean passport who desire to enter Ukraine.
2. Nationals of the Republic of Korea possessing a valid Korean passport shall be permitted to enter the territory of Ukraine without a visa for a stay not exceeding ninety (90) days from their date of entry in accordance with the laws and regulations of Ukraine.

If the above provisions are acceptable to the Cabinet of Ministers of Ukraine, I have further the honour to propose that this Note and Your Excellency's Note in reply to that effect shall constitute an agreement between the two Governments, which will become effective on the thirtieth (30th) day after the date of Your Excellency's Note in reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



Hur Seung-chul

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the Republic of Korea

His Excellency

Tarasyuk Borys Ivanovych

The Minister of Foreign Affairs of Ukraine

II

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS OF UKRAINE

Kyiv, "25" May 2006

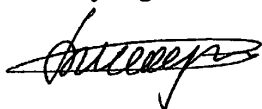
Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of 27 April 2006, which reads as follows:

[See Note I]

I have the honour further to confirm, on behalf of the Cabinet of Ministers of Ukraine, that the foregoing proposal is acceptable to Ukraine and that Your Excellency's Note and this Note in reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the thirtieth (30th) day after the date of this Note.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.



Borys Tarasyuk

His Excellency
Hur Seung-chul
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the Republic of Korea."
